

当報告の内容は著者の著作物です。

Copyrighted materials of the authors.

KKLO 東南アジアの文化と社会に関する講演会 講演要旨

Exchange Lecture on Culture and Society in Southeast Asia

主催：コタキナバル・リエゾンオフィス

共催：マレーシア大学サバ校社会科学学部

School of Social Science, University Malaysia Sabah,
Kotakinabalu

日時：2014年3月6日〈木〉13:30~16:30

場所：マレーシア大学サバ校社会科学学部講義室

「ミャンマーにおける宗教用地と移住家族の移住要因」

"Religious Sanctuary and Tactics of Migrant Families in Myanmar"

土佐桂子（東京外国語大学）

ミャンマー連邦カレン州では、自治獲得を目指すカレン民族同盟（KNU）が国軍と闘い、長らく紛争の地となってきた。一方、カレン州内で、ウィナヤという僧侶がターマニャ山という無人の山に籠って修行を行ううちに超自然的力を獲得したと信じられ、1980年以降、徐々に有名になっていく。本発表では、彼に対する信仰をもとに形成された宗教用地に着目し、そこに移住した人々の移住要因等を明らかにし、宗教用地の意義を明らかにする。

初期に移住した人々は、国連の定義による「国内避難民」に重なる人々である。1980年代には内戦が激しく、カレン州内の多くの村で、村人が軍属に取られたり、双方の軍隊から供出金を取られたり、カレン軍との関与が疑われて村ごと焼かれたりすることがあった。耐えられないときには村人はまず親類や知り合いのいる場所に避難するが、徐々にこのターマニャ山が避難地の一つとして注目されるようになる。つまり、高僧のカリスマ性によって国内避難民が KNU や国軍から守られる。人々の側からすると、親族、知り合いのネットワークに加えて、宗教用地が避難場所として新たな選択肢となる。

一方、僧正による保護と高僧への信仰だけで宗教用地が安定するとはいえない。宗教用地の安定の要因を探ると、都市民に急激に噂が広がり、この土地が国内随一の巡礼地になったこと大きい。膨大な数の巡礼客を対象とした仕事が増え、それが移住者の新たな経済基盤を形成した。移住前の職種の変化、資産との関連を調べると、移住前は9割以上が農民だが、移住後出稼ぎを含む新たな仕事に就くものがほとんどである。さらに、移住前に田畑などの資産を持っていたものほど移住後も安定したビジネスを展開する傾向はある。ただ、さほど資産をもたなくてもタイ（たまにマレーシア）に出稼ぎに出るという選択肢もあり、外部の通常の村以上に、留守宅に残した親や子供の心配が少なく、その点でも宗教用地移住の利点が大きかった。

一方移住の契機や家族構成を調べると、寡（やもめ）に比して寡婦とその家族の移住が多く、いわば家族・婚姻の破綻（死亡、離婚、離散）や家族の危機（飲酒、家庭内暴力等）が契機になっていることも少なくない。つまり、コミュニティの非常時だけでなく、通常の家族の非常時において、彼を父なる僧と呼ぶ疑似大家族、あるいはその開かれたコミュニティがそれを補填、補充する役割を担っているといえる。

「シドニー南西部のアボリジニー・コミュニティの経験」

山内由理子（東京外国語大学）

Aboriginal community experience in south-western Sydney

Yuriko Yamanouchi

This lecture focuses on how Aboriginal people experience 'community' in south-western suburbs of Sydney.

In previous studies, Aboriginal socialities tend to be understood (a) in terms of kinship, and (b) in terms of their ties to their places of origin or ancestry; bonds that are considered the basis of their identity. While the importance of kinship ties for Aboriginal people is undeniable, the degree of emphasis placed upon them has tended to divert scholarly attention from the other forms of socialities that Aboriginal people have developed, a phenomenon epitomised in the use of the term 'community' in Aboriginal studies.

This lecture examines the various uses of the term 'community' and how Aboriginal people experience community that is not exclusively based on kinship ties. In south western Sydney, where Aboriginal residents are from many different parts of Australia and live dispersed among other ethnic groups, the term 'community' has been used in various ways, based on the connection through kinship ties, geographical concentration, and various organisations dealing with Aboriginal issues. This indicates the various experiences of socialities and thus, 'community' of Aboriginal residents in south western Sydney.

This diverse experience of community leads to Aboriginal people's engagement with identity negotiation. In south western Sydney, their understanding of Aboriginality is called into question by the presence of those who identify Aboriginal but do not share Aboriginal family environments and subtle mores and traits which have been considered to be characteristics of being 'Aboriginal'. The frequent accusation of someone who is 'supposed to be Aboriginal but actually not', reveals ways to deal with this ambiguity, but can also be understood to be part of their 'community' experience.